



星嘉坡華僑會所  
Auckland Chinese Community Centre Inc

99 Taylor Road, Mangere Bridge

P.O. Box 1747, Auckland 1140

Tel: +64-9-634-5671

## August Newsletter – 2017 (2017 年 8 月通訊)

### In this issue: 本期內容

1. Chairman's Report for 2017 AGM 會長的報告—(2017 年週年大會)
2. Report on 2017 AGM 2017 年週年大會匯告
3. Financial Accounts -31 March 2017 財務報告(3 月 31 日)
4. Mangere Project Update 13 August 2017 Mangere 會堂新資訊(2017 年 8 月 13 日)
5. Fundraising Social Dance 30 September 2017 社交舞籌款(2017 年 9 月 30 日)
6. National Day 2017 Invitation - 1 October 2017 中國國慶活動(2017 年 10 月 1 日)
7. Guy Fawkes Notice 煙火節通知
8. 2018 CNY Festival & Market Day 2018 年春節花市同樂日
9. ACCC School Update 華僑會所中文學校報告
10. ACCCSC News 華僑會所體育組訊息
11. Anniversary Dinner 10 June 2017 會所週年聚餐及照片
12. Basketball Tournament 籃球比賽照片
13. Taishan Visit 泰山旅遊
14. Profiles of New Committee members 新委員會委員概略
15. New Committee Contact List 委員會委員聯絡表

Editor 編輯: David Wong

[david.wong@xtra.co.nz](mailto:david.wong@xtra.co.nz)

Translations: Alfred Li

Photos: John Ling/John Kum



Helene Wong promoting the innovative animated history of NZ Chinese in Auckland & wider NZ – the Quiet Achievers; drawings by Ant Sang



Chairman Kai Luey, was very honoured to be invited with eleven other ethnic community leaders by Her Excellency Dame Patsy Reddy, Governor-General of New Zealand to a small Matariki dinner on Thursday 6 July 2017 at Government House Auckland

Check out our website: <http://www.aucklandchinese.org.nz>

請查看我們的網站: <http://www.aucklandchinese.org.nz>

## **Chairman's Report for AGM Being Held on 30 July 2017**

It has been a very memorable and significant 12 months since the 2016 AGM.

The construction contract with Wilkran Construction (2014) Ltd began in April 2016 and the renovated and extended Mangere premises are again the main hub for all ACCC activities. In common with many projects, matching the new work with the existing structure and complying with the new Health & Safety requirements provided many challenging issues for the builder, architect and the ACCC Building Committee at the fortnightly site meetings. However, with good cooperation between all parties, we had a very successful official opening of the refurbished premises on Saturday, 11 March 2017 followed by a celebratory social dance that evening. Over 400 of our members really enjoyed this special landmark occasion for ACCC despite the inclement weather.

The final costs for the improvements at Mangere have escalated to nearly \$1.6 million and there are various other work which need to be done to complete the improvements of the premises such as the fixing of the carpark lighting, the replacement of the 40 year old original hall roof, the re-location of the Spark and 2 Degrees antennas, the hall ventilation system, landscaping and refurbishment of the carpark.

The associated fundraising programme for this project has been very successful with a total of \$580,000 raised including \$258,000 of grants received from Community Trusts thanks entirely to the dedicated efforts and expertise of our Secretary, David Wong. In addition, we have had tremendous support from the Chinese community and others especially from the older members who have also in many instances purchased bricks for their children and grandchildren, with \$320,000 of donations received.. However, Bricks and Enduring Memberships can be purchased at any time in accordance with the Constitution, and any contributions will assist in financing the other improvements as listed above.

In order to build up our financial reserves after the completion of the Mangere renovations, the Executive Committee have decided to lease the top floor offices at 101 Mt Eden Road, since suitable facilities have been found for the Chinese Mandarin school on Sunday mornings at the Jubilee building in Parnell.

All users of the Mangere Hall are now enjoying the improved facilities and extra space with the normal activities of basketball, badminton, volleyball, ballroom dancing and social activities. In particular, the regular Tuesday gatherings of the Senior Lifestyle Group has attracted many new participants since moving to Mangere. The activity fees was increased to \$3.00 per session for members and \$5.00 for non - members effective 1 April 2017, and this is the first increase in the member's fees for over 20 years ACCC cancelled the 2016 National Day celebration and the Guy Fawkes evening because of the disruptive construction work at Mangere but continued with other normal activities such as the biennial garage sale at Mangere on 26 November 2016, the CNY Festival & Market Day at ASB Showgrounds on 21 January 2017 the riddles tent at the Lantern Festival at the Domain on 10 - 12 February 2017, a fundraising Social Dance at Mangere on Saturday, 29 May 2017, the 57th Anniversary Dinner at the Seafood King Restaurant on Saturday, 18 June 2016, and a Men's Basketball Tournament on 1 - 2 July 2017 co-hosted by NZCSA.

Upcoming major activities are another fundraising Social Dance on Saturday, 30 September 2017, the National Day celebration at Mangere on Sunday, 1 October 2017, the Guy Fawkes evening on Saturday, 4 November 2017, and the CNY Festival & Market Day at the ASB Showgrounds, Halls 3 & 4 on Saturday, 3 February 2018.

In conclusion, I wish to thank all the members of the Executive Committee who have dedicated much of their time and effort in administrating and organising the Centre's affairs and also the members and

friends who have assisted and supported our events and functions. Also I wish to acknowledge the contributions made over the years by Executive Committee members not standing for re-election, Percy Kai Fong, Judy Cheung, Michael Ng and Vernon Fraser.

Best Regards



Kai Luey  
Chairman

## CHAIRMAN'S MESSAGE [會長訊息](#)

### 會員週年大會 (2017 年 7 月 30 日) 會長的報告

繼 2016 年週年大會之後 隨著的 12 個月是十分重要及有紀念性。華僑會所與 Wilkran Construction 建築公司的工程合約從 2016 年 4 月開始，翻新及擴建 Mangere 會堂項目又再啟動在主禮堂內所有活動設施。與其他的工程項目一樣，這些工程同樣遇到要遵守安全及衛生條例的問題，成為建築師、工程師及華僑會所房宇委員小組在每兩週的會議上面對的困難。但是幸好我們各方面的工作小組都十分合作，所以在 2017 年 3 月 11 日那天我們成功地為這個翻新大堂舉行了開幕禮及舉行了一個社交舞慶祝活動。雖然天氣寒冷及有風雨，但仍有超過 400 位會員見證了華僑會所歷史性時刻。

Mangere 會堂翻新工程總開支差不多達到 1.6 百萬紐元。此外，其他改善會堂項目計有修理停車場燈光、更換已有四十多年會堂房頂、重新放置兩家電訊公司的放射天線、大堂內的通風系統、花園的修整及翻修停車場。

在應付工程開支，我們的籌款工作亦十分成功，一共籌到了共\$580,000 元包括了\$258,000 元由社區信託金捐助，這筆款項是由本會秘書黃家興 David Wong 的努力爭取回來。此外，我們亦得到華人團體支持，尤其是我們會所的老會員他們為子孫認購了紀念磚塊共籌得\$320,000 元。根據本會的會章磚塊及永久會員籍可以隨時購買以資助本會其他改善工程。

Mangere 工程完工之後，又要重新籌備財務儲備金。由於本會中文學校每週日上課的中文班已遷往 Parnell，委員會決定把 101 Mt Eden Road 會所的頂層出租。

所有 Mangere 會堂的使用人士現在都可以享受到已改善了的設施及擴闊空間來進行各式活動例如籃球、羽毛球，排球，社交舞等等。自從新 Mangere 會所開始運作後每個星期二的長者悠閒聚會亦吸引了很多參加人士。從 2017 年 4 月 1 日開始活動參加費用；會員是 3 元而非會員是 5 元，這是 20 年之後首次調整。

由於要進行翻新及擴建 Mangere 會堂，所以 2016 年的國慶節慶祝活動及煙火節活動都被取消了，但其他活動亦有舉行；例如每兩年舉辦一次的舊物售賣活動 (在 2016 年 11 月 26 日)，在 ASB 展覽場的春節花市同樂日 (2017 年 1 月 21 日)，在 Domain 公園的花燈節 (2017 年 2 月 10 日)，社交舞籌款活動 (2017 年 5 月 29 日)，第 57 週年會慶聚餐 (2017 年 6 月 18 日) 及男子籃球賽 (2017 年 7 月 1 日由 NZCSA 主辦)。

快將來臨的是另一次的社交舞籌款活動，它安排在 2017 年 9 月 30 日(星期六)舉辦；而在 10 月 1 日(星期日)在本會 Mangere 會堂安排了慶祝中國國慶節，煙火節晚會在 2017 年 11 月 4 日(星期六)，而 2018 年 2 月 3 日(星期日)在 ASB 展覽館第三及第四号場地有本會主辦的“新春花市同樂日”活動。

總括來說，我十分感謝委員會的所有委會他們獻出了很多時間及努力來組織及管理華僑會所的事務，我亦要感謝很多會員及朋友們，因為他們都來幫助及支持我們的各項活動。我還要感謝一些長久任職委員以往他們所作貢獻，但可惜他們都不會繼續連任，他們是 Percy Kai Fong, Judy Cheung, Michael Ng 及 Vernon Fraser.

屋崙華僑會所會長

呂顯華

.....

### 2017 ANNUAL GENERAL MEETING

The 2017 AGM was held on Sunday, 29 July in the new members lounge at Mangere with 144 financial members present. This was the largest attendance that I have experienced for an ACCC AGM and I am sure that everyone was impressed with the expanded and improved facilities now available at our premises.

My annual report as presented at the meeting is attached together with a simplified version of the audited annual accounts for the year ended 31 March 2017.

We welcome David Tai (Secretary), Christine Chan, Chas Luen, Robyn Shen, Harry Wong Kam and Julie Zhu as newly elected members to the ACCC Executive Committee and their brief profiles are included later in this newsletter.

I also wish to thank outgoing Committee members Jennie Sew Hoy, Poynton Shen, Percy Kai Fong, Judy Cheung, Michael Ng and Vernon Chan for their valued contributions and support over their years in office.

Congratulations to Bong Wong, Noon Wong, Damian Wong and Percy Kai Fong for being unanimously elected at the AGM as Life Members for meritorious services to ACCC.

Best Regards  
Kai Luey  
Chairman





**SUMMARISED FINANCIAL STATEMENTS FOR YEAR ENDED 31 MARCH 2017 – AS  
REQUESTED PER AGM (30 JULY 2017)**

**AUCKLAND CHINESE COMMUNITY CENTRE (INC)  
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION  
AS AT 31 MARCH 2017**

	<u>2017</u>		<u>2016</u>
<b>CURRENT ASSETS</b>			
ANZ Bank Cheque Account	17,760		(22,550)
ANZ Events Account	1,000		6,986
ANZ Chinese School Grant	0		10,438
ANZ Serious Saver Accounts	400,818		403,625
ANZ Bank Call Account	93,337		11
ANZ Bank Term Deposits	<u>0</u>		<u>643,742</u>
	512,915		1,042,252
Accounts Receivable	7,117		18,389
Sundry Debtors	0		24,473
GST	54,639		1,097
Prepayments	<u>5,000</u>		<u>5,000</u>
<b>Total Current Assets</b>		579,671	1,091,210
<b>Less CURRENT LIABILITIES</b>			
Sundry Creditors	152,088		2,936
GST	0		0
Refundable Bond	650		850
Sponsorship Bonds	<u>150,000</u>		<u>150,000</u>
<b>Total Current Liabilities</b>		302,738	153,786
<b>Net Working Capital</b>		276,933	937,425
<b>Plus PROPERTY, PLANT &amp; EQUIPMENT</b>			
103 Taylor Road Mangere			
Land and Buildings	1,755,747		291,342
less Accumulated Depreciation	<u>189,461</u>		<u>182,169</u>
	1,566,286		109,173
Furniture, Fittings & Plant	107,008		105,165
less Accumulated Depreciation	<u>93,702</u>		<u>90,743</u>
	13,306		14,422
Office Equipment	25,569		15,567
less Accumulated Depreciation	<u>23,844</u>		<u>15,469</u>
	1,725		98
Capital Work In Progress	<u>0</u>		<u>87,002</u>
	1,581,317		210,695
101 Mt Eden Road Auckland			
Land and Buildings	4,050,000		4,050,000
less Accumulated Depreciation	<u>36,000</u>		<u>22,500</u>
	4,014,000		4,027,500
Furniture, Fittings & Plant	14,362		14,362
less Accumulated Depreciation	<u>3,440</u>		<u>1,996</u>
	10,922		12,366
Office Equipment	0		10,002
less Accumulated Depreciation	<u>0</u>		<u>7,807</u>
	0		2,195
	4,024,922		4,042,061
	5,606,239		4,252,756
<b>NET ASSETS</b>		<u>5,883,172</u>	<u>5,190,180</u>
The Net assets are represented by			
<b>EQUITY</b>			
Auckland Chinese Community Centre (Inc.) Funds			
Opening Balance 1 April 2016	5,190,180		4,944,050
Net Surplus (Deficit) for the year	692,992		246,130
Auckland Chinese Community Centre (Inc.) Funds			
Equity at 31 March 2017		<u>5,883,172</u>	<u>5,190,180</u>

**AUCKLAND CHINESE COMMUNITY CENTRE (INC)**  
**STATEMENT OF FINANCIAL PERFORMANCE**  
**AS AT 31 MARCH 2017**

INCOME	2017	2016
<b>Membership fees</b>	3,913	4,970
<b>Rental Income : New North Road</b>		
Car Parking	0	840
Casual Rental hire	<u>0</u>	<u>1,924</u>
	0	2,764
<b>Rental Income : Mangere Hall</b>		
Sundry Mangere Hall Usage	274	1,380
Mangere Hall Hire	261	2,357
St. John Ambulance Contribution	1,200	2,400
Telecom Mobile Cell Site	9,517	9,311
Two Degree Mobile Cell Site	<u>10,510</u>	<u>10,000</u>
	21,763	25,448
<b>Rental Income : Mt Eden Road</b>		
Hometune	61,326	61,000
Fresh Air Fitness	42,000	41,500
Timecost Solutions	0	10,983
Mt Eden therapy CACI	60,000	55,000
Mt Eden Casual Hire	1,832	1,560
Dubber & Craig Customs	3,670	0
OPEX Recharge	<u>21,642</u>	<u>23,573</u>
	190,470	193,615
<b>Chinese School</b>		
Chinese School Grant	390	10,994
Cantonese Adult	1,104	1,511
Mandarin Children	21,036	25,633
Mandarin Adult	<u>3,852</u>	<u>3,463</u>
	26,382	41,601
less Teachers salaries	(24,251)	(28,020)
Room Hire Cost	(4,026)	
Stationery, Books etc	<u>(1,768)</u>	<u>(3,532)</u>
	(30,046)	(31,552)
	(3,664)	10,048
<b>Sports Activities</b>		
Sports Club	4,253	5,431
less Expenses	<u>0</u>	<u>0</u>
	4,253	5,431
Badminton	6,251	5,170
Basketball	9,297	8,400
Volleyball Group	1,454	1,090
Aikido club	<u>209</u>	<u>183</u>
	21,464	20,273
<b>Fund Raising Activities</b>		
Chinese New Year Festival	83,275	83,880
Poll Tax Grant	<u>7,000</u>	<u>7,000</u>
	90,275	90,880
less expenses	<u>(51,573)</u>	<u>(55,326)</u>
	38,701	35,554
Garage Sale	8,106	0
less expenses	<u>(1,492)</u>	<u>0</u>
	6,614	0
	45,316	35,554
<b>Social Activities</b>		
Senior Lifestyle Group	3,361	3,449
less Expenses	<u>0</u>	<u>0</u>
	3,361	3,449
Chess Club	0	190
Beijing Opera Group	270	698
Dancing Classes	1,715	3,050
Monthly Dance Group	945	3,600
Cantonese Opera	0	45,647
less expenses	<u>0</u>	<u>(47,493)</u>
	0	(1,846)
National Day Function	0	0
less expenses	<u>(185)</u>	<u>(1,502)</u>
	(185)	(1,502)
Annual Anniversary Dinner	16,077	6,100
less expenses	<u>(8,258)</u>	<u>(7,876)</u>
	7,819	(1,776)
	13,925	5,862
<b>Sundry Income</b>		
Donations	4,355	3,163
Miscellaneous	86	2,362
Mangere Hall Fund Raising	528,590	48,750
Bank Deposits Interest	21,854	43,117
Gain on Sale of Assets	426	0
Auckland Energy Trust Dividend	<u>1,380</u>	<u>1,035</u>
	556,691	98,426
	<u>849,878</u>	<u>396,961</u>

**AUCKLAND CHINESE COMMUNITY CENTRE (INC)**  
**STATEMENT OF FINANCIAL PERFORMANCE**  
**AS AT 31 MARCH 2017**

EXPENSES	2017	2016
<i>General</i>		
Advertising, Publicity, Promotion	3,877	450
Review Fee	1,800	3,520
Bank Charges	65	45
Legal Costs	539	2,183
Donations	200	0
Postage	1,344	938
ACCC Newsletter	869	1,022
Printing & Stationery	3,698	1,318
General Expenses	1,315	6,799
Annual General Meeting	0	1,000
Website Expenses	200	239
Interest Expenses	2	37
	13,908	17,550
<i>Social Activities</i>		
Chinese Lantern Festival	224	1
Fireworks Evening	0	1,040
Chinese Community Functions	977	978
Hosting Chinese Delegations	35	270
Hosting Consulate Personnel	0	943
	1,236	3,233
<i>New North Road</i>		
Repairs & Maintenance	0	3,518
Cleaning	0	4,309
Electricity	0	3,098
Water Rates	0	0
Security	0	433
Rates	0	2,250
Insurance	0	157
Telephone	0	380
Rental Expenses	0	5,134
Depreciation	0	0
Relocation Cost	1,595	4,299
	1,595	23,577
<i>Mt Eden Road</i>		
Repairs & Maintenance	16,213	9,915
Cleaning	420	206
Electricity	2,579	2,495
Water Rates	4,868	2,985
Security	3,192	2,436
Rates	26,017	24,479
Insurance	7,626	7,582
Telephone	1,100	756
Rental Expenses	5,750	0
Grounds Maintenance	239	261
Depreciation	14,944	15,752
	82,948	66,867
<i>Mangere</i>		
Ground Maintenance	2,619	2,055
Repairs & Maintenance	15,731	2,196
Cleaning	5,246	6,281
Electricity	4,607	4,971
Water Rates	1,576	1,496
Security	2,915	953
Rates	6,816	6,605
Insurance	6,164	6,683
Telephone	707	579
Depreciation	10,819	7,784
	57,199	39,604
<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>156,886</b>	<b>150,831</b>
<b>NET SURPLUS</b>	<b>692,992</b>	<b>246,130</b>

## ***Mangere Building & Financial Update - August 2017***

The contract with Wilkran Construction (2014) Ltd has effectively been completed but there are a number of construction maintenance issues which still need to be fixed. The architects have another progress payment claim for \$19,000 plus \$39,000 of retentions from the main contractor.

However, there are various other work which need to be done to complete the refurbishment of the premises as outlined below.

### ***Financial Update***

excl GST

Wilkran payments to date (original quotation \$950,000 + variations \$328,000)	\$1,278,000
Architects, consultant, Council fees etc	\$134,000
Kitchen refurbishment & meeting room kitchenette	\$ 63,000
Donation board & brick engraving	\$13,000
Re-vanishing stadium floor & re-painting walls	\$20,000
Other costs including stone lions, curtains in lounge etc	\$6,000
<b><i>Total project payments to 31 July 2017</i></b>	<b><i>\$1,514,000</i></b>

### Upcoming Additional Expenditure

Wilkran contract completion including retentions	58,000
Estimated cost of carpark lighting	20,000
Estimated cost of security cameras etc	15,000
Estimated cost for stadium replacement roof & insulation	150,000
Estimated cost for Spark & 2 Degrees antennas re-location	50,000
Estimated cost of hall ventilation system	15,000
Estimated cost of front fencing	15,000
Estimated cost of carpark refurbishment	30,000
Estimated cost of essential work at 101 Mt Eden Road for fire regulation requirements	65,000

***Total additional expenditure*** ***\$418,000***

Total cash available as at 31 July 2017 \$312,000

Plus monthly rental income from 101 Mt Eden Road.

Therefore, our finances need to be managed very tightly and some of the above expenditure deferred until additional funds become available from donations, the 2018 CNY Festival & Market Day and other projects.



## ***Fundraising Update***

The fundraising programme was an outstanding success and the ACCC Executive Committee are very pleased with the very strong community spirit shown by many of the older members of our local Chinese community and friends to contribute \$321,000 for this Mangere development project. I wish to express my personal gratitude to all those who made generous donations and gave strong support to improve the Mangere facilities for the benefit of our future generations.

***The financial update above shows that we still need funds to complete the refurbishment of the Mangere premises, so any additional donations from our members will be gratefully received and each \$500 is eligible for a 33.3% IRD rebate and will entitle the donor or nominee to be a permanently acknowledged brick holder and ACCC Enduring Membership.***

## ***Personal Donations received since 31 March 2017***

Sam & Raey Young	\$1,000
Wetex Kang	\$180
Percy Kai Fong (additional)	\$500
Edmond & Jean Yee	\$1,000
Glenn Chanwai & Alice Joe (additional)	\$500

Many thanks to all these new donors and previous donors for generously supporting our project.

Kai Luey  
Chairman  
14 August 2017



## **FUNDRAISING DANCE**

- The hall at Mangere has been upgraded to provide better facilities for dancers, sports activities and other users of the premises.
- The upgrade includes new toilets & showers for both men & women. Handicap toilet facilities have also been added.
- A large lounge for social gatherings plus a large storage room with internal access has been built. A new kitchen has been installed.
- This is a major upgrade costing more than \$1.5 million.
- With your help we hope to raise funds to support this upgrade.



### **WE NEED YOUR SUPPORT**

**Date:** Saturday, 30 September 2017

**Door Opening Time:** 7.00pm

**Venue:** Auckland Chinese Community Centre

99 Taylor Rd, Mangere Bridge

7.30pm to 11.30pm: - Theme: Red & Black

**Price:** \$20 per person. Payable at Door

Fabulous Supper provided by Glenda Choy & Friends

BYO drinks

**Please forward to all your dancing friends**

---

### **ANNUAL GUY FAWKES & BBQ**

MANGERE COMMUNITY CENTRE – 99 TAYLOR ROAD MANGERE

SATURDAY 4th NOVEMBER 2017

**Dinner – from 6.30 pm**

BBQ, Sausage sizzle & Green Salad will be provided

*Note. Bring your own Steak, lamb, chicken, fish .*

*and other Salads*

**Fireworks Display from 8.30 pm (approx. )**

Tea and Coffee will be provided after the Display.

A cake to share for supper would be much appreciated; FOR CATERING PURPOSES RSVP-Committee members

Or E: [accecauckland@gmail.com](mailto:accecauckland@gmail.com), or [cojay@xtra.co.nz](mailto:cojay@xtra.co.nz)

**\*Enduring & Financial Members free  
bring your ID card \*; non-members -- \$5**



**奧克蘭華僑會**  
Auckland Chinese Community Centre Inc

99 Taylor Road, Mangere Bridge

P.O. Box 1747, Auckland 1140

Tel: 09 634 5671

## INVITATION

**Auckland Chinese Community Centre Inc. cordially invites**

***All ACCC Members, Family & Friends***

**To its 68th Anniversary of the People's Republic of China Celebration Function.**

邀请您参加 2017 年中华人民共和国 68 周年国庆庆典活动。

To be held on

Date ; **Sunday, 1 October 2017.**

Time: **2.00pm to 4.00pm.**

Venue: **Auckland Chinese Community Centre Inc**

**99 Taylor Rd, Mangere Bridge, AUCKLAND.**

Programme (includes)

- Raising of the flag ceremony
- Welcome speeches
- Cultural Items
- Afternoon tea

RSVP: Please reply by 22 September 2017 by email to [kailuey@xtra.co.nz](mailto:kailuey@xtra.co.nz)

or by phone to 522 1840 or 021 333 125

.....

RSVP: for catering purposes

ACCC China National Day Celebration 1 October 2017

Name:.....

Please tick one

I will be attending:	Number of persons attending	
I regret that I will not be attending		

Kai Luey

Chairman

## 2018 CHINESE NEW YEAR FESTIVAL & MARKET DAY



**Our festival to welcome the Year of the Dog is being held in Halls 3 & 4 of the ASB Showgrounds,**

**217 Greenlane West, Auckland 1023 on Saturday, 3 February 2018 between 9.30am and 4.00pm**

Auckland Chinese Community Centre Inc has been organising an annual Chinese New Year celebration for over 30 years. The Festival has grown in popularity over these years, and has now become a highlight of the Auckland summer events calendar with attendance by nearly 30,000 persons.

Our 2018 Chinese New Year Festival & Market Day will feature the following activities:-

- Grand Opening by Prime Minister at 10.00am with Lion/Dragon Dance
  - Over 200 specialist stalls selling traditional & exotic Chinese hot delicacies, Chinese New Year foodstuffs, Chinese traditional arts & crafts, & promoting advisory services
- Extensive entertainment programme of Chinese cultural songs, dances & musical items
- Outdoor entertainment programme of martial arts, tai chi and other Chinese activities
- Other entertainment and games & rides for children

Applications are now open for both outdoor and indoor stallholders and full details are available on our website [www.aucklandchinese.org.nz](http://www.aucklandchinese.org.nz) or by email to Yuanyong Yang at [yuanyong02@icloud.com](mailto:yuanyong02@icloud.com).

We welcome all ACCC members and friends to help and volunteer to support the day. There are numerous tasks and set ups to be undertaken ahead and after the event. Please advise Kai Luey or John Kum on your availability especially on **Friday, 2 February 2018 & Saturday, 3 February 2018** at [kailuey@xtra.co.nz](mailto:kailuey@xtra.co.nz) or [cojay@xtra.co.nz](mailto:cojay@xtra.co.nz).



## ACCC ANNIVERSARY DINNER -10 JUNE 2017 – SEAFOOD KING RESTAURANT, REMUERA



## \*\*\*\*\* JULY BASKETBALL TOURNAMENT – ACCC & NZ CHINESE SPORTS ASSOCIATION



On the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> of July the third annual Auckland Chinese Basketball Tournament was played at the newly refurbished ACCC Mangere Hall. This was co-hosted by Auckland Chinese Community Centre and the New Zealand Chinese Sports Association. Whilst there were fewer teams than in previous years, it was not short of any action. With only six teams this year it allowed for all the teams to have five preliminary games and then the top two teams played a Final. But this was not all, the eager players still had plenty of stamina to nominate a star shooter to participate in a 3-point shooting contest. This was spectacularly won by the youngest player, Connor

Ngan. Come the final, the winning team, ACCCSC White, doused the flames of the Fire team with a final score of 65-46. To celebrate such an exciting tournament and the end to a great weekend, there was an awards ceremony and feast to acknowledge the players, referees and the organising staff.



## NEW EXECUTIVE MEMBER BIOS

### DAVID TAI MNZM (Nomination for Secretary)



I am a retired professional engineer from Wellington. My engineering career has been in the areas of design, construction and maintenance of power stations, in charge of the planning, operations, maintenance and capital works of Victoria University properties, and in project managing new capital works programmes within New Zealand prisons.

My wife (Ida) and I moved to Auckland last year to spend more time with my son and his family. Since arrival in Auckland, we enjoyed the many interesting activities organised by the ACCC. We were impressed with the ACCC as a very well managed and friendly community organisation.

I have been approached and have decided to accept my nominations for the position of Secretary or Committee Member as I believe it would be a privilege and honour to serve the Auckland Chinese community through such a great organisation as the ACCC.

My past experience and involvements with community organisations are summarized below. I trust these experiences should enable me to perform well in the duties of Secretary or Committee member.

2010-2016	Advisory Trustee of the Asia Events Trust that was responsible for organising the annual Wellington Chinese New Year Festival.
2007-2016	Member (2007-2016) and Treasurer (2012-2016) of Wellington Civic Trust that monitors and lobbies in city planning matter.
1998-2016	Member (1998-2016), Founding Committee Member (1998-9), and President (2008-2011) of Wellington Xiamen Sister Cities Association Inc.
1993-2000	Founding Member of the Rotary Club of Hutt Valley
2000-2008	National Secretary (2000-2004) and National President (2002-2005), Immediate Past National President (2005-2008) of New Zealand Chinese Association Incorporated
1995-1996	Committee Member of Wellington Sports & Cultural Centre
1995-1999	President of Wellington Chinese Access Radio
1994-2016	Member (1994-2016), Secretary (1994-1998) and President (1999) of the Wellington Chinese Association

### CHRISTINE CHAN – Committee member



I am a New Zealand born Chinese living in Epsom, Auckland and have been working as a Client Relations Area Manager for Officeplan (NZ) Limited (trading as Eeny Meeny) since May 2012. Previously I have worked as Assistant Compliance Officer for Marks & Spencer's Financial Services (UK) Limited, UK and also as a Staff Accountant for Deloitte, Auckland.

I studied at the University of Auckland gaining a Bachelor of Commerce in Accounting and Business/Management.

#### Voluntary Positions:

- University of Auckland Business School Women's Mentoring Programme (WMP) - Mentor since January 2016.
- Hokushin Shinoh Ryu Iaido New Zealand (HSRINZ) – the Art of Japanese Swordsmanship.
- Instructor 6<sup>th</sup> Dan at Mt Albert YMCA – highest graded female internationally and have been practising for 11 years since April 2007.



- Emmanuel Baptist Church, Auckland – Victorious Sisters Women’s Group Coordinator
- Ng Gee Gong Family Reunion 2011 –1 of 2 organisers; included daytime programme and evening dinner.
- Remuera Primary School International Family Festival 2004 - 1 of 2 organisers; approximately 2000 attendees (including foodstalls, silent auction, mini-mall stalls and cultural performance)

My family and I have always maintained a very close relationship with other likeminded Chinese around Auckland and take a genuine interest in fostering pride and contribution to our local community. My son Matt Chan was 1 of 2 organisers for LDC and my daughter Annelise is currently on the committee for YLC 2017.

It would be my pleasure to serve on the ACCC Committee in any way that can assist existing members with their workload. The ACCC Hall in particular is a wonderful asset to us and we can be very proud custodians of this beautifully renovated building.

\*\*\*\*\*

#### **CHAS LUEN (Committee Member)**

Born in Gisborne, NZ to first generation immigrant Chinese parents from Shangling, Yayao, Guangdong, China. Grew up on a market garden at Mangere, Auckland. Youngest in a family of 7 children. Attended Waterlea Primary School and thence Onehunga High School. Tertiary education at Otago University. Worked 34 years in solo general medical practice in Te Atatu, Auckland.

Married to Lan Wei and have 2 children - daughter Catherine and son Stephen. Have four grandchildren – Connor, Maddie and Vivienne (to Catherine) and James (to Stephen). Sold medical practice and retired in 2011. Became a full time caregiver of our grandchildren soon after, following the birth of Connor our first.

My primary interest in general practice was internal medicine, especially of the elderly and to a lesser extent children. I am conditioned to assist and promote good physical, psychological, and social health so as to optimise quality of life. For children it would be to assist the development of these same health parameters within a caring and loving home environ, so as to enrich their lives.

Change is inevitable and successive generations are driven by their unique circumstances. We need to recognise the differences and be innovative so that important principles are preserved and not lost as background static to the distraction of inexorable popular contemporary influences.

Hopefully, the end product will be a better informed and more adapted individual, capable of surviving the pressures of modern living. This is my philosophy.

\*\*\*\*\*R

#### **ROBYN SHEN (Committee Member)**

Robyn arrived in New Zealand 16 years ago from Hong Kong, and completed a Bachelor’s degree in Tourism Management at Victoria University in Wellington. After a few years teaching in China, she completed a Masters and PhD degree in London. In 2013 Robyn returned to NZ and worked as an advisor assistant and translator at an immigration consultant company.

Presently she is the teacher at the ACCC Adult Mandarin class, and also a volunteer teacher of the Adult Mandarin class at the ACCC Senior Life Style group on Tuesdays, since the beginning of 2017. Fluent in Mandarin and English.

\*\*\*\*\*

## **HARRY WONG KAM (Committee Member)**

Second generation New Zealand born Chinese (Auckland). Retired chartered accountant and business person. Ex business partner and shareholder in major floorcovering company in Auckland (Ian Hunt Floorings). Current member of Chartered Accountants of Australia and New Zealand since 1968 (retired) and past member of New Zealand Institute of Management (retired).

Married to Jenna, 2 Children , Sean (current CFO Partners Life Insurance ) Justine (past CFO major international pharmaceutical company) and 5 grandchildren.

Now retired interested in continuing to foster relationships with younger Chinese generation and the older sector. Very happy to make any contribution to ACCC for the betterment of all the Chinese community.

## **JULIE ZHU (Committee member)**

I was born in Xi'an, China, arriving in Aotearoa New Zealand at the age of four, calling it home ever since. I grew up with my schooling in East Auckland and was Dux of Pakuranga College.

I attended Auckland University completing my BA (Honours) in Screen Production and a Diploma of Language in Te Reo Māori. In the activism world I am involved with Racial Equity Aotearoa as well as Asians Supporting Tino Rangatiratanga.

In 2016 I was the Producer in Residence at Basement Theatre, a one year full time opportunity to be immersed in the theatre industry and now I work as a freelancer in theatre, film, television, and photography.

\*\*\*\*\*



It was a great honour to be in attendance for the NZ Business Hall of Fame induction of pioneer entrepreneur Choie Sew Hoy (1838 – 1901)– at the Langham Hotel on 27 July 2017. Justin Sew Hoy gave a fitting tribute to his great grandfather.

Please read Donald Sew Hoy's biography and record of this significant evening - on this gold mining and commercial pioneer -further in this newsletter.

## CHINESE SCHOOL 中文學校 – STANLEY KING - PRINCIPAL

### CHILDRENS SCHOOL CHINESE

The Children's Chinese School has just passed its midterm break and into its third term held at our school at the Parnell Community Centre, Newmarket.

The eight classes each of different levels from Beginners to Intermediate level, are progressing very well in their three hours of study every Sunday morning from 10 am to 1 pm in the afternoon. A



number of more senior students have been with the school for over five years and are continuing with their Chinese studies. Mandarin using the pinyin phonetic system is taught in all the classes.

New students are welcome to join any class at any time during a term.

During this third term, we hope to start a completely new beginner's class for those students who have never learnt Mandarin at any stage. Any new students from age 5 to 8 who would like to join this new beginners class, please contact the

Principal Stan King at 521 5805. There must be a minimum of 4 students to start a new class.

### (A) ADULT LANGUAGE CLASSES

This year we have one Adult Cantonese class and two Adult Mandarin classes, from the beginning of the year and continuing into the present third term.



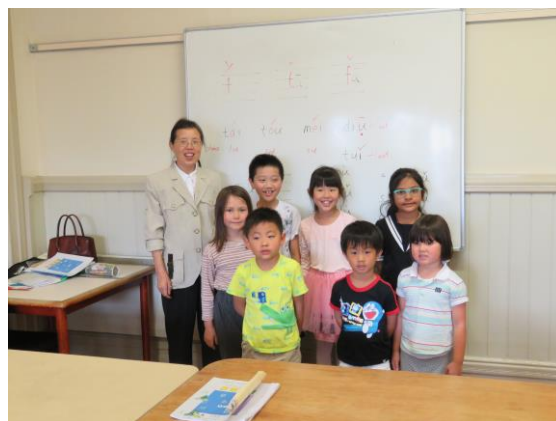
Lida Feng is the teacher for the one Wednesday evening Adult Cantonese class at beginner's level. Robyn Shen is the teacher for the two Adult Mandarin classes. The Beginners class on Wednesday evenings and the Advanced class on Thursdays evenings.

Both the Cantonese and Mandarin classes are held at our Community Hall at Mangere Bridge, on weekday evenings from 7.30 pm to 9.30 pm (2 hour

classes). New students who are interested to learn or improve their language skills, are welcome to join any class at any time during the year.

Both classes are going well this year with new students enrolling, and will continue until 14 December 2017, then have a 6 week holiday break, and scheduled to recommence in the first week in February 2018. Exact dates to be confirmed later in the year.

**ENQUIRIES** on any of the classes please contact Stan King, Principal at 521 5805.





# MELBOURNE PROPERTY EXPO & INFO SESSIONS IN AUCKLAND

THURSDAY 14 TO SUNDAY 17 SEPTEMBER

PULLMAN HOTEL • CNR PRINCES ST & WATERLOO QUADRANT



Photo taken at Central Equity's Featherston Estate at Point Cook

*"How to buy, lease and manage a Melbourne Property while living in New Zealand"*

## DISCOVER...

- ✓ What is driving Melbourne's population growth and the impact on housing.
- ✓ Why buy in Melbourne vs other Australian cities
- ✓ How to buy with just 10% initial deposit and fixed price contract.

## PLUS

- ✓ Australian Solicitor in attendance
- ✓ Property management services available

BRAND NEW MELBOURNE CITY APARTMENTS FOR SALE



**MELBOURNE  
GRAND**

**INSPECT IN AUCKLAND  
BEFORE GRAND OPENING**

### PRIME MELBOURNE

#### CITY CENTRE LOCATION

Walk to Queen Victoria Market, Flagstaff Gardens, Bourke St Mall, cafes, transport & more.

Easy access to RMIT and Melbourne University.

Residents facilities: Spacious lounge, banquet room, coffee lounge, luxe theatre, indoor pool, sauna, gym, yoga studio, BBQs and outdoor relaxation areas.



from  
A\$499,000\*



from  
A\$539,000\*



from  
A\$899,000\*

LOW OWNERS CORPORATION FEES (STRATA FEES)



ARTIST IMPRESSION

**PLUS! MELBOURNE HOUSE & LAND FROM A\$429,000\***

Mention **AUCKLAND CHINESE COMMUNITY CENTRE INC.** when you book/ attend

New & Updated | Free! 45 Minute Presentation | Limited Seats

**BOOK: ☎ 0800 99 5089**  
**melbourneproperty.co.nz**

**CENTRAL EQUITY**

AWARD-WINNING MELBOURNE DEVELOPER

\*Prices as at 16/8/2017 until sold.

## **SPORTS CLUB NEWS FOR ACCC NEWSLETTER (SPRING 2017)**

The Sports Club will be in a period of transition over the next while as the draft “Rules of ACCC Sports Club” was approved at the recent AGM for the purposes of proceeding to incorporation. Registering as an incorporated society will bring the Sports Club in line with other similar organisations but will not affect our continuing support of ACCC. The main reasons for the change are to protect its members from personal liability, to provide transparency of the Sports Club’s activities and processes, and to be recognised as a legal entity which is essential for funding purposes.

Here are a couple other highlights from the Sports Club since the last newsletter:

- Triple Threat – In May, we introduced ultimate frisbee to one of our major annual multi-sports tournaments to go along with futsal and turbo touch. After having to share the trophy last year, **Just Trolling** (pictured below) were outright winners in 2017, taking out ultimate frisbee and turbo touch in the process. In second place were **Average Chos**, who also won futsal, and third place went to **#FineChina**. Friendship Award went to **Team Nuggies** who featured many first-time players. Congratulations to all winners and thank you to all those who donated their time, equipment and prizes to make it another successful weekend. Look out for our next multi-sports tournaments coming in September and get in touch if you are interested in entering.



- ACCC Basketball Tournament – The Sports Club entered 2 teams into the ACCC basketball tournament held at the ACCC Mangere Hall in July. Our B-team consisted of many young players who held their own and competed well including a close victory against one of the stronger teams in the competition. Our A-team dropped a game in the round robin only to come back and put together a strong performance in the final to win it all. Thank you to NZCSA and ACCC for putting on this event - we will be sure to come back to defend our title next year!

If you are interested in any of our events or want to get involved in any way, please contact [accsportsclub@gmail.com](mailto:accsportsclub@gmail.com) or visit our Facebook page at [www.facebook.com/acccsc](http://www.facebook.com/acccsc)



## CHOIE SEW HOY – HONOURED IN THE NZ BUSINESS HALL OF FAME – BY DONALD SEW HOY



### SEW HOY FAMILY GROUP PHOTO in LANGHAM BALLROOM - NZ BUSINESS HALL OF FAME AWARD TO CHOIE SEW HOY 27-7-2017

Choie Sew Hoy was a Chinese merchant, importing from China and HK and selling Chinese food and mining gear and utensils to the thousands of Chinese miners, working in Central Otago. He commissioned, his new venture a "Gold Dredge to be built in Dunedin by Scottish Shipbuilders. This Dredge was transported in sections from Dunedin by train to Kingstown south of Queenstown then by boat to the Shotover River and assembled at Big Beach. The amazing success of his revolutionary "Gold Dredge", the first in the world, soon spread far and wide, and triggered the first Otago Gold Dredging boom, according to the Otago Daily Times. People from all over the World, USA, Australia, Canada, South America, many came to see his gold dredge and to copy. For 10 years, Choie Sew Hoy was the leading goldminer in NZ

On July 27, 2017, in the Langham Hotel Ballroom, over 600 black-tie Guests gathered to pay recognition to Choie Sew Hoy. The Sew Hoy Family, arrived, from Dunedin, Christchurch, all over NZ, from HK, China, San Francisco, Melbourne, Sydney, 53 of us gathered here to celebrate and to honour their Ancestor, Great Grandfather and Great Great Grandfather Choie Sew Hoy being Inducted into the NZ Business Hall of Fame. The Citation was read out, and Her Excellency Rt Hon Patsy Reddy, Governor General of NZ presented to Justin Sew Hoy, the eldest of the Sew Hoy Family and Sew Hoy Clan accepted this great Honour on behalf of the Sew Hoy Families, the NZ Business Hall of Fame Citation, signed by the Governor General Dame Patsy Reddy and Prime Minister Bill English,.

Timer CEO, and the Directors of TV 33 came to Glacier to ask for my and Jennie's support and permission to film all this "History in the Making" because he said there is a huge interest from China for this Documentary to be broadcasted throughout China. I asked would this really be of interest to China. Definitely!!! Timer and the President of TV 33 both replied.

I personally believe, perhaps this Honour and Plaque from Business New Zealand and the NZ Government is not only to Choie Sew Hoy himself but also a fitting Tribute to the thousands of Chinese goldminers who ventured far away from their homeland, from their loved ones, to seek a better future for their poor families back home in South China. Many of them came from surrounding villages in Poon Yue, See Yip, and Jung Sang. Many of them worked side by side with my Great Grandfather, Alas, many died on the gold fields from the harsh Central Otago winters and from old age, and never returned to China. This was when Choie Sew Hoy promised he would return the perished fellow Chinese Miners



back to their towns and villages in China to be buried with their Families. The first ship arrived safely back to China with the Chinese Miners' bodies and they were buried with their own Families. But when the SS Ventnor, organised by Choie Kum Poy, Choie Sew Hoy's younger son, laden with 498 bodies, each in separate coffins, and with Choie Sew Hoy's own body (he died in 1901 from heart attack) as 499, set sailed in 1902, from Wellington on the long voyage back to China the chartered ship hit a reef at Taranaki and soon after sank at Hokianga Harbour, north of Auckland.

Alas the 499 Chinese souls never made it back to China Now today, history is honoring these Chinese Goldminers, brave Pioneers, who ventured to New Zealand the " New Gold Mountain ", far away from China, 150 years ago , and paved the way for us , their 4th , 5th, 6th generation descendants, to have a great future in New Zealand,

\*\*\*\*\*

## Toishan, China – by Rose Luey

We were pleased to be able to take our grandchildren to visit my mother's ancestral village Choon Voon. The whole family enjoyed their experience.

We were assisted in our search by the local Overseas Chinese Affairs Branch to drive us to the village. On the way we passed a township that had a commemorative square built in honour of Mr Chen Yixi. The man who rallied the local government, and support from Overseas Chinese to build a railway track. And against all sorts of "objections and obstacles", he finally managed to get the private railway built in Toishan. The first of its kind in China. The rail was called the Xinning Railway. Ironically, when the Japanese war started the Chinese government advised the Toishanese to dismantle the tracks. We also visited a village that still had half a dozen Dialous standing. These are 3 or more stories high buildings and built like fortresses, to help protect themselves from the many bandits and robbers frequenting the area in those times. Many of the Dialous are still standing that people are still living in them.

The house my mother shared with her grandmother is empty. My mother was supported by remittances from Canada. The house stands empty but it is supervised by a village elder. There was evidence that someone had lived in the house recently. The many photos of my mother, brothers and sisters are still there. A little neglected, but it is the only reminder that this once was my mother's home.

Rose Luey



**Team Kiwi** Lynn & Jan Lum - Jock & Evelyn Lum - Tony & Jennifer Joe – Barry & Linda Hall  
Harry & Claudette Ngan (SYD) Maurice & Rose Chan



This superb ship has recently been launched and is the flagship of Princess Cruises. Statistics are 143,000 tons, length 1,083 ft., 3,560 guests and 1358 crew.

Flights Our particular flight plan was AKL – LA – LON, where we spent 3 nights, then LON – Barcelona for one night and boarding the next day. Luckily there was an airfare price war going on so deal on. Decent seats for attractive prices.

Itinerary was 35 nights from Barcelona to Singapore with 18 ports plus the Suez Canal. Barcelona, Cartagena, Gibraltar, Toulon, Genoa, Livorno, Rome, Naples, Athens, Santorini, Suez Canal Aquaba Dubai, Abu Dhabi, Cochin, Colombo, Penang, Kuala Lumpur ending in Singapore. This was a relocation cruise to position the ship for the Asian market. Singapore-Shanghai-Singapore.

Value Again we were very happy that our agent managed to get our group premium balcony staterooms for the price of an inside cabin. About half the price.

Layout This new ship featured many changes and one of the standouts was a semi-circular glass walkway protruding from the side of the ship. Exhilarating and not for the faint hearted.

Passengers We were surprised that there were over 200 Kiwis on board. Normally there is just a few and we get adopted by the Australians as their own. This time we were proudly Kiwi.

Dining In addition to the usual standard dining options, the ship featured some free of charge dining alternatives such as pizzeria, fresh bakery, noodle bar, ice cream bar, hamburger bar. There were also of course dining options such as Chinese and French etc. which required a cover charge.

Entertainment A large ensemble of Chinese performed cultural music in the theatre while in the centrum they had a fashion parade. The ladies were all nearly six feet tall and slim. Reminiscent of the girls from Shanghai. They also performed a tea serving act with a long spouted teapot. The astounding highlight was the face changing act. No one could work out how it was done despite the fact that the audience were seated all around the performers so could see their every move.



Theatre shows were generally of high quality and the standout act was a young Kiwi singer named Will Martin. He looks and speak like a teenager but sings like a matured professional.

Karaoke As well as the public karaoke room this ship featured a string of private studios to cater for the host who desires to entertain his private party of friends. This is popular with the Asians.

Signage All signs were in Chinese and English as were the menus

Shops As usual, there were high end name brand shops. Asians are keen on high end spending, gambling, karaoke and dancing. This was ideal for this market.

Loyalty rewards given free by Princess for qualifying cruisers are stocked fridge bar in stateroom, free laundry and pressing, free internet, extra discounts on shop purchases, minor repairs, priority check in etc. Their dry cleaning is so good, our whites came out newer than we had seen since new.

Games The games room featured a number of tables featuring self-stacking mah Jong at a small cost. Manual mah jong tables as are other types of games are free to use.

Here are some brief comments on some of the ports visited.

Singapore

Upon disembarking the ship at 8.30am, we checked in at the Crowne Plaza Hotel adjoining the airport. We then took the train in to Orchard Rd empty handed. The next morning it was an easy walk to our departing terminal for our flight back to AKL. The enormous ION underground shopping complex is worth seeing.

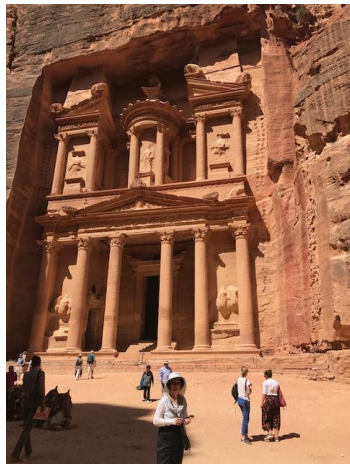
Abu Dhabi

The mosque was so heavenly I think it must be the best in the world. So much so I could have been easily persuaded to join their religion. The Sultan's palace was equally awe inspiring and cost US\$11 billion to build. Both are still undergoing expansion.

Aqaba

Petra was one of our reasons for this visit. See it on line. A long car ride followed by a 2 hour tramp took us to the "Treasury" Then a 2 hour trek back to the car and long car ride back to the ship. A must do once in a lifetime.

Suez Canal



OF INTEREST

The other main reason for our visit. Also a must do once in a lifetime. This canal features areas of houses, buildings and areas of open land, unlike the Panama Canal which is predominately jungle.

When we disembarked on 18 June am, in the same afternoon, there was a large contingent of Auckland Chinese embarking the same ship headed for Shanghai. Clarence & Judy Joe and Bing & Florence Hing plus a large clan.

SEALEGS

The majestic princess features the latest technology in sea travel comfort. They claim their new hi tech stabilizers reduce roll by 75%. Out of 35 days

only 2 experienced a minor movement.

WHISPERS

Heard on the grapevine that the Majestic might be based in Sydney sometime next year so could be doing the Australasia circuit. Good for those who don't want to fly too far to cruise.

CONCLUSION

We would certainly prefer this ship to cruise again, had a great time with our fellow cruisers and met many other Aucklanders as well. Also met some lovely Chinese dancers from the USA sharing the same passion.





## JULIE ZHU – DOCUMENTARY MAKER

Our new committee member - Julie Zhu's documentary **East Meets East** is now live on Loading Docs website. It's about the local elderly Chinese community in East Auckland. The honest musings of a Chinese grandmother on her journeys around East Auckland. You can watch it here: <http://loadingdocs.net/east-meets-east/>



Julie is also producing a theatre show called **OTHER [chinese]** and explores the multiplicity of identity for Chinese people in New Zealand.

***What is Chinese? What is being Chinese? What is not Chinese?***

Following on from the success of her 2016 *WHITE/OTHER* season at The Basement, writer and director **Alice Canton** delves even deeper into the uncomfortable and nuanced conversation about race in **OTHER [chinese]**.

Canton has spent the year in workshops with actors and non-actors from various different Chinese communities connecting and exploring what it is to be Chinese in Auckland, here and now.

Experience the realisation of these stories and conversations in *OTHER [chinese]*, where Canton invites up to 100 performers on stage every night for this large-scale documentary theatre.

*OTHER [chinese]* opens up conversations in order to create meaningful change in the world, and challenges the many forms of cultural mis-representation, discrimination and invisibility that exists around Chinese identity.

*"A powerfully contradictory message that will get under your skin."* (Nathan Joe, Theatrescenes review of *WHITE/OTHER*)

*"surreal, open, surprising and - yet again - clever."* (Janet McAllister, NZ Herald review of *WHITE/OTHER*)

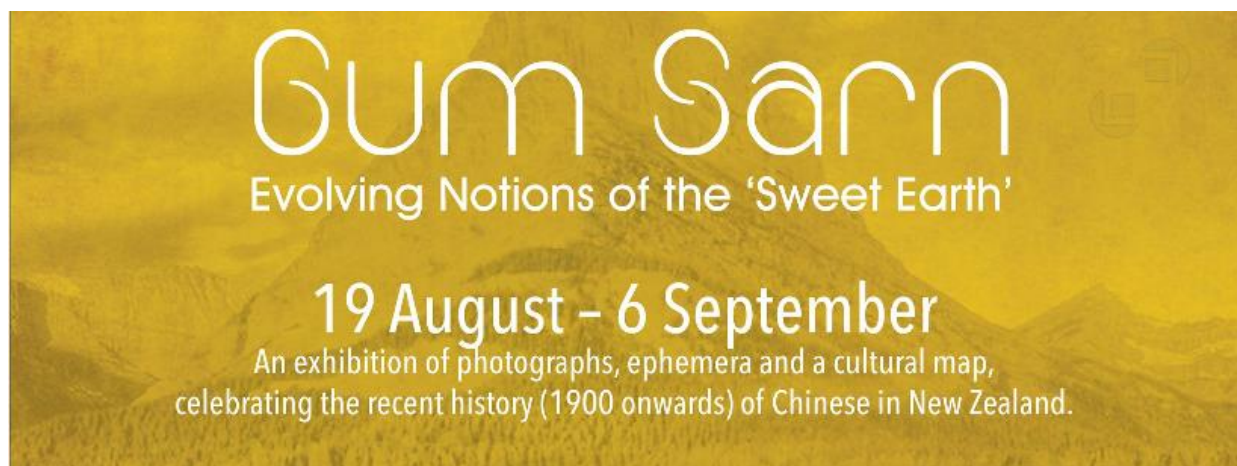
**September 6 – 16; 2017**

**Q Theatre Book: [qtheatre.co.nz/other-chinese](http://qtheatre.co.nz/other-chinese)**

## ACCC COMMITTEE – 2017 TO 2019

Name	Chinese Name	Position	Home Phone	Mobile	Email Addresses	Sub -Committees
Alfred Li	李漢榮	Chinese Secretary 中文秘書	630 8338	021 234 9954	<a href="mailto:likwan@vodafone.co.nz">likwan@vodafone.co.nz</a>	Cultural
Bo Li	李勃	Committee Member 委員	625 9858	022 111 6868	<a href="mailto:boli@asiaworks.co.nz">boli@asiaworks.co.nz</a>	Events, Public Relations, Strategic
Colleen Tang	鄧司徒美珊	Committee Member 委員	636 4897	021 521 597	<a href="mailto:colleen.tang@hotmail.com">colleen.tang@hotmail.com</a>	Events, Strategic
Connie Kum	吳蕓惠玲	Committee Member 委員	625 8611	021 115 0689	<a href="mailto:cojay@xtra.co.nz">cojay@xtra.co.nz</a>	Events (Chair), Building, Membership, Strategic
Chas Luen	吳恕仁	Committee Member 委員	834 4394	021 027 49155	<a href="mailto:chasluen@xtra.co.nz">chasluen@xtra.co.nz</a>	Membership, Strategic
Christine Chan		Committee Member 委員	524 7399	021 299 7665	<a href="mailto:21chrischan@gmail.com">21chrischan@gmail.com</a>	Events, Strategic
David Tai	戴榮都	Secretary 英文秘書	521 8238	027 866 6232	<a href="mailto:d_tai@xtra.co.nz">d_tai@xtra.co.nz</a>	Membership (Chair), Building, Strategic
David Wong	黃家興	Deputy Chair 副會長	524 8786	029 243 2252	<a href="mailto:david.wong@xtra.co.nz">david.wong@xtra.co.nz</a>	Public Relations (Chair), Strategic
Elsie Wong	黃陳鳳和	Committee Member 委員	09 948 3229	027 284 8738	<a href="mailto:emwong79@gmail.com">emwong79@gmail.com</a>	Membership
Geoffrey Lim	林柏添	Committee Member 委員	534 7131	021 519 513	<a href="mailto:geoff.ifix@gmail.com">geoff.ifix@gmail.com</a>	Building, Cultural
Harry Wong Kam		Committee Member 委員	410 7478	021 922 397	<a href="mailto:jennakam@xtra.co.nz">jennakam@xtra.co.nz</a>	Strategic, Membership
Jacky Luk	陸廣生	Committee Member 委員	520 3066	021 990 138	<a href="mailto:mansell255@yahoo.co.nz">mansell255@yahoo.co.nz</a>	Cultural
John Kum	吳和章	Committee Member 委員	625 8611	021 115 0689	<a href="mailto:cojay@xtra.co.nz">cojay@xtra.co.nz</a>	Building (Chair), Events
John Ling	凌偉衡	Committee Member 委員	940 3413	021 867 238	<a href="mailto:love.peace2000@hotmail.com">love.peace2000@hotmail.com</a>	Cultural, Events, Public Relations
Julie Zhu	朱常儀	Committee Member 委員		021 104 4496	<a href="mailto:julie.zhuu@gmail.com">julie.zhuu@gmail.com</a>	Public Relations, Strategic
Kai Luey	呂顯華	Chair 會長	522 1840	021 333 125	<a href="mailto:kailuey@xtra.co.nz">kailuey@xtra.co.nz</a>	Ex officio for All
Meilin Chong	何黃美蓮	Committee Member 委員	633 0043	021 164 0927	<a href="mailto:chongs@xtra.co.nz">chongs@xtra.co.nz</a>	Building, Events
Merry Tsao	曹永禧	Treasurer 財務秘書	631 7022	021 663 471	<a href="mailto:merryt@paradise.net.nz">merryt@paradise.net.nz</a>	Building, Public Relations
Myra Lowe		Committee Member 委員	444 0717	027 505 3383	<a href="mailto:myralowvee469@yahoo.co.nz">myralowvee469@yahoo.co.nz</a>	Membership
Peter Pan	潘東傑	Committee Member 委員	275 9398	021 733 888	<a href="mailto:peter@healthyfresh.co.nz">peter@healthyfresh.co.nz</a>	Cultural, Events
Robyn Shen	沈振汾	Committee Member 委員		021 178 6607	<a href="mailto:zhenfen_shen@hotmail.com">zhenfen_shen@hotmail.com</a>	Cultural
Stan King	吳應倫	Deputy Chair 副會長	521 5805		<a href="mailto:stanking@xtra.co.nz">stanking@xtra.co.nz</a>	Cultural (Chair), Events, Public Relations
Tony Wong	王定熊	Committee Member 委員	838 6861	021 328 168	<a href="mailto:tdhw88@hotmail.com">tdhw88@hotmail.com</a>	Events, Strategic, Public Relations
Virginia Chong	楊惠芳	Committee Member 委員	630 6641	021 982 726	<a href="mailto:vchong@ihug.co.nz">vchong@ihug.co.nz</a>	Strategic (Chair), Events, Public Relations
Yuanrong Yang	楊元勇	Committee Member 委員	373 5688	021 239 8501	<a href="mailto:yuanrong02@icloud.com">yuanrong02@icloud.com</a>	Events, Public Relations

\*\*\*\*\*



***Gum Sarn: Evolving Notions of the 'Sweet Earth'*** celebrates the recent history (1900s onwards) of Chinese in New Zealand through photographs, ephemera and a cultural map of Auckland.

The Chinese people have often referred to New Zealand as 'Gum Sarn' when describing where relatives or friends have gone to. Translating to 'Gold Mountain' 金山, it is grounded in reality, as travellers in the late 19<sup>th</sup> Century were literally searching for gold in the mines of Otago, California and British Columbia. As time passed and many travellers settled, the term 'Gum Sarn' has become imbued with new meanings for different generations. To say someone has gone to 'Gum Sarn' could mean they have gone in pursuit of new opportunities.

A participatory exhibition, ***Gum Sarn: Evolving Notions of the 'Sweet Earth'*** consists of contributions from various generations of New Zealand Chinese. It will feature photographs and ephemera, such as poll tax certificates, old Chinese restaurant menus, images of the Oriental Markets and more. There will also be a large map of Auckland which will be pinned with historical and contemporary places of significance, from the Chinatown on Grey's Avenue in the 1920s to the Orient Restaurant of the '70s and '80s.

***Gum Sarn*** will examine the opportunities that have been explored and created by New Zealand Chinese, and the way they have shaped New Zealand's unique culture, from food, horticulture and more. The exhibition will build awareness and appreciation, and showcase aspects of a culture which enriches and is integral to New Zealand life.

**Saturday 19 August – Wednesday 6 September, Main Gallery**

## PETER CHAN JP - BIOGRAPHY

For over 20 years, Mr. Man Fai Peter Chan has been working for the ethnic community as volunteer, event organizer and a passionate advocate serving as a bridge to expand the circles for immigrants.



He was elected to the local government as an independent uninterrupted for six terms, currently in the 16th year. He was first elected to the Massy Community Board in 2001 and became first Asian city councillor for the Waitakere City Council. When Auckland city was amalgamated with other six local government bodies in 2010, he was elected to the Henderson-Massy Local Board and has served till now.

Coming from Hong Kong, Mr. Chan settled down with his family in Auckland in 1995. He served the Auckland Chinese Community Centre in 1998-2000. Supported by the then Waitakere city council, he helped to found the Waitakere Ethnic Board (WEB). The WEB was the first of its kind formed in the country and became a blueprint for the Auckland Ethnic Advisory Panel in 2010 with the establishment of new Auckland council. The Hamilton and Wellington city council also followed suit.

Mr. Chan founded the Waitakere Moon Festival in 2003. Together with his wife Audrey, he was instrumental to setting up of the Lantern Festival in Auckland Domain which became a national icon not only for Auckland but also for the whole country. He was also involved in the setting up of the Chinese New Year Festival in 2005, in Northcote, Northshore city.

In 2000, with his wife Audrey, Mr. Chan founded the Cantonese Opera Society in New Zealand which put up opera shows and provided environments to the Chinese residents like home. As a result, the opera prospered in Auckland as a good pastime for many. He has been the fundraiser and translator for the opera society since its inception. In 2013, the opera society donated a family garden to the Waitakere Hospital and was gifted by the China government with 2 stone lions which was symbolic of guarding the new born babies in the maternity units.

Besides, Mr. Chan is also an environmentalist. In 2012, he helped to set up the Auckland Chinese Environment Protection Association which won awards and applause from the Local Boards.

Mr Chan is also a poet. In April 2017 he staged a sell-out concert at the Raye Freedman Art Centre in Epsom.

Peter is now standing for New Lynn Electorate as a New Zealand First Party candidate.

.....



Congratulations to talented playwright **Renee Liang** for staging a successful musical "Dominion Road" at Glen Eden Playhouse recently. In front of packed houses – the music, lyrics and humorous dialogue – told the story of the changing ethnicity culture and colour of this iconic road in Auckland.

<https://www.facebook.com/DominionRoadMusical/>



# ACCC DONATION FORM - FOR MANGERE DEVELOPMENT PROJECT

## 1. Donation for Enduring Membership

A donation of \$500 or more for eligible individuals - or

A donation of \$1,000 or more for eligible couples

(please tick the appropriate box)


will provide the benefits of Enduring Membership with no expiry date and exemption from annual membership fees. Also, the names of the donors will be permanently displayed alongside original brick holders and included in the donation book for this Mangere development project which will be permanently on display in the hall.

## 2. Donation of less than \$500

The names of individuals or organisations will be included in the donation book for this Mangere development project which will be permanently on display in the hall.

Please nominate whether you wish your English name(s) or Chinese name(s) to be used for the permanent records by completing the appropriate line below.

English Name(s) .....

Chinese Name(s) .....

I hereby enclose a cheque for \$ ..... payable to

Auckland Chinese Community Centre Inc

PO Box 1747

Auckland 1140

I will arrange a direct credit to ACCC ANZ Bank a/c

# 060101-0300774-02

Signature .....

Date .....

Name for tax credit receipt .....

Address for receipt .....

Phone .....

Email .....

*Please note that any donations made to ACCC which is a registered donee organisation by IRD can be claimed for a tax credit of 33.33% by completing an IR526 form*

*Please email the completed form to [kailuey@xtra.co.nz](mailto:kailuey@xtra.co.nz) & [david.wong@xtra.co.nz](mailto:david.wong@xtra.co.nz) or post to Auckland Chinese Community Centre Inc, PO Box 1747, Auckland 1140*

## MEMBERSHIP APPLICATION 會員申請表



**星島華僑會所**  
Auckland Chinese Community Centre Inc

99 Taylor Road, Mangere Bridge

P.O. Box 1747, Auckland 1140

Tel: +64-9-634 5671



NEW APPLICATION 新會員



MEMBERSHIP RENEWAL 會員更新

MEMBERSHIP NUMBER 會員號碼 \_\_\_\_\_

Surname 姓		First Names (s) 名			
Chinese Name 中文名		Gender 性別		Date of Birth 出生日期	
Residential Address 住址		Street 街名:			
		Suburb and Postcode 地區和郵編:			
Postal Address (if applicable) 通訊地址 (如有別)					
Telephone 電話		Mobile 手機		Email Address 電子郵箱	
Family members included in application 包括在申請表內的家庭成員: Children included in this application must be under 18 and living with their parent(s) 包括在申請標內小孩滿 18 歲以下且與夫母同住					
English Name 英文名		Chinese Name 中文名	Date of Birth 出生日期	Relationship to main applicant 主申請人關係	
Signature of applicant 主申請人 簽		Date 日期		Office Use 辦公室使用	
Annual Fee 每年會費		\$10	Individual 個人 & Senior (or over 65) 歲以上		
		\$20	Family 家庭		
		\$10	Associate		
		FREE	Enduring Members (Brick holders)		
<b>FOR NEW APPLICATIONS ONLY 只適用於新會員</b>					
Main application nominated by 主申請人由以下人提名					
	Surname 姓	First Names (s) 名	Address 地址	ACCC Membership No. 會員號碼	
Sponsor 推薦人					
Seconder 第二推薦人					

\*Please send payment to Auckland Chinese Community Centre PO Box 1747, Auckland 1140

Or Direct credit ANZ ACCC account – 06-0101-0300774-00; For all membership enquiries: [acccmemberships@gmail.com](mailto:acccmemberships@gmail.com)

\*請把支票寄到星島華僑會所, PO Box 1747, Auckland 1140

Return address:  
Auckland Chinese Community Centre  
P.O. Box 1747  
Auckland 1140